Corrigé des exercices : Les connecteurs du discours

Arabe B2

Corrigé détaillé des exercices sur « Les connecteurs du discours » (Arabe B2), avec explications pas à pas.

Exercice 1

Que signifient ces mots ? Réponds en français.

1. حَتّى
   → **jusqu'à ce que, même**
2. لِأَنَّ
   → **parce que**
3. لِذَلِكَ
   → **c'est pourquoi**
4. بَعْدَما
   → **après que**
5. مَعَ أَنَّ
   → **bien que**
6. فَوْرًا
   → **immédiatement**

Exercice 2

Traduis en arabe.

1. fatigué
   → **مُتْعَب**
2. il s'est réveillé
   → **اِسْتَيْقَظَ**
3. il a pris (un repas)
   → **تَناوَلَ**
4. en retard, tardif
   → **مُتَأَخِّر**
5. jusqu'à ce que
   → **حَتّى**

Exercice 3

Choisis لِأَنَّ (cause) ou لِذَلِكَ (conséquence).

1. كُنْتُ مُتْعَبًا (لِأَنَّ / لِذَلِكَ) الرِّحْلَةَ طَويلَةٌ.
   → **لِأَنَّ**

2. الرِّحْلَةُ طَويلَةٌ، (لِأَنَّ / لِذَلِكَ) نِمْتُ.
   لِذَلِكَ →
3. نَجَحَ (لِأَنَّهُ / لِذَلِكَ) اِجْتَهَدَ.
   لِأَنَّهُ →
4. اِجْتَهَدَ، (لِأَنَّ / لِذَلِكَ) نَجَحَ.
   لِذَلِكَ →

لِأَنَّ introduit la cause et est suivi d'un nom à l'accusatif ou d'un pronom ; لِذَلِكَ introduit la conséquence.

Exercice 4

Mets le verbe au subjonctif après حَتّى (but futur).

1. اِنْتَظَرْتُ حَتّى _____ القِطارُ. (يَصِلُ)
   يَصِلَ →
2. سَأَدْرُسُ حَتّى _____ . (أَنْجَحُ)
   أَنْجَحَ →
3. اِنْتَظَرْنا حَتّى _____ أُمّي. (تَأْتي)
   تَأْتِيَ →
4. اِبْقَ هُنا حَتّى _____ . (نَعودُ)
   نَعودَ →

Exercice 5

Mets le verbe entre parenthèses à la forme qui convient (subjonctif après قَبْلَ أَنْ / بَعْدَ أَنْ, passé après عِنْدَما / بَعْدَما).

1. قَبْلَ أَنْ _____ أَقْرَأُ. (نامَ / أَنا)
   أَنامَ →
2. بَعْدَ أَنْ _____ الضَّيْفُ نَأْكُلُ. (وَصَلَ)
   يَصِلَ →
3. بَعْدَما _____ أَبي تَناوَلْنا العَشاءَ. (عادَ)
   عادَ →
4. عِنْدَما _____ المُعَلِّمُ وَقَفْنا. (دَخَلَ)
   دَخَلَ →

Exercice 6

Complète après لِأَنَّ : nom à l'accusatif ou pronom suffixe.

1. نِمْتُ لِأَنَّ(ني / ها) مُتْعَبٌ.
   → **لِأَنَّني**
2. ذَهَبَتْ لِأَنَّ(ها / هُ) مَريضَةٌ.
   → **لِأَنَّها**
3. بَقِيَ في البَيْتِ لِأَنَّ (الجَوَّ / الجَوُّ) بارِدٌ.
   → **الجَوَّ**
4. تَأَخَّرْنا لِأَنَّ (المَطَرَ / المَطَرُ) غَزيرٌ.
   → **المَطَرَ**

Exercice 7

Complète après مَعَ أَنَّ : nom à l'accusatif (entre parenthèses).

1. تَناوَلْتُ الفُطورَ مَعَ أَنَّ _____ مُتَأَخِّرٌ. (الوَقْت)
   → **الوَقْتَ**
2. خَرَجْنا مَعَ أَنَّ _____ شَديدٌ. (البَرْد)
   → **البَرْدَ**
3. نَجَحَ مَعَ أَنَّ _____ صَعْبٌ. (الِامْتِحان)
   → **الِامْتِحانَ**

Exercice 8

Relie les deux phrases avec le connecteur indiqué.

1. نِمْتُ فَوْرًا / كُنْتُ مُتْعَبًا (لِأَنَّ)
   → **نِمْتُ فَوْرًا لِأَنَّني كُنْتُ مُتْعَبًا.**
2. الطَّريقُ طَويلٌ / سافَرْنا باكِرًا (لِذَلِكَ)
   → **الطَّريقُ طَويلٌ، لِذَلِكَ سافَرْنا باكِرًا.**
3. اِنْتَظَرْتُ / وَصَلَ القِطارُ (حَتّى)
   → **اِنْتَظَرْتُ حَتّى وَصَلَ القِطارُ.**
4. ذَهَبْتُ / الجَوُّ بارِدٌ (مَعَ أَنَّ)
   → **ذَهَبْتُ مَعَ أَنَّ الجَوَّ بارِدٌ.**

Exercice 9

Choisis وَ, فَ ou ثُمَّ selon le sens.

1. اِسْتَيْقَظْتُ ___ تَناوَلْتُ الفُطورَ. (puis, après un temps)
   → **ثُمَّ**
2. دَخَلْتُ ___ جَلَسْتُ. (aussitôt)
   → **فَ**
3. قَرَأْتُ ___ كَتَبْتُ. (et)
   → **وَ**

Exercice 10

Choisis le bon connecteur (لَكِنْ, بَلْ, أَوْ, أَمْ).

1. أَتَشْرَبُ شايًا (أَوْ / أَمْ) قَهْوَةً؟
   → **أَمْ**
2. أُريدُ الشّايَ (أَوْ / أَمْ) القَهْوَةَ.
   → **أَوْ**
3. ما ذَهَبْتُ إِلى المَدْرَسَةِ (لَكِنْ / بَلْ) إِلى السّوقِ.
   → **بَلْ**
4. هُوَ ذَكِيٌّ (لَكِنْ / أَمْ) كَسولٌ.
   → **لَكِنْ**

Exercice 11

Vocalise complètement.

1. انتظرت حتى وصل القطار
   → **اِنْتَظَرْتُ حَتّى وَصَلَ القِطارُ**
2. كنت متعبا لان الرحلة طويلة لذلك نمت فورا
   → **كُنْتُ مُتْعَبًا لِأَنَّ الرِّحْلَةَ طَويلَةٌ، لِذَلِكَ نِمْتُ فَوْرًا**
3. وبعدما استيقظت تناولت الفطور
   → **وَبَعْدَما اِسْتَيْقَظْتُ تَناوَلْتُ الفُطورَ**
4. مع ان الوقت كان متاخرا
   → **مَعَ أَنَّ الوَقْتَ كانَ مُتَأَخِّرًا**

Exercice 12

Traduis en arabe.

1. J'ai attendu jusqu'à l'arrivée du train.

→ اِنْتَظَرْتُ حَتّى وَصَلَ القِطارُ.

2. J'étais fatigué parce que le voyage est long.
   → كُنْتُ مُتْعَبًا لِأَنَّ الرِّحْلَةَ طَويلَةٌ.
3. C'est pourquoi j'ai dormi tout de suite.
   → لِذَلِكَ نِمْتُ فَوْرًا.
4. Après m'être réveillé, j'ai pris le petit-déjeuner.
   → بَعْدَما اِسْتَيْقَظْتُ تَناوَلْتُ الفُطورَ.

Exercice 13

Traduis en français.

1. كُنْتُ مُتْعَبًا لِأَنَّ الرِّحْلَةَ طَويلَةٌ.
   → **J'étais fatigué parce que le voyage est long.**
2. تَناوَلْتُ الفُطورَ مَعَ أَنَّ الوَقْتَ كانَ مُتَأَخِّرًا.
   → **J'ai pris le petit-déjeuner bien qu'il fût tard.**
3. قَبْلَ أَنْ أَنامَ قَرَأْتُ كِتابًا.
   → **Avant de dormir, j'ai lu un livre.**
4. اِجْتَهَدَ، لِذَلِكَ نَجَحَ.
   → **Il s'est appliqué, c'est pourquoi il a réussi.**

Exercice 14

Remets les mots dans l'ordre.

1. القِطارُ / حَتّى / اِنْتَظَرْتُ / وَصَلَ
   → اِنْتَظَرْتُ حَتّى وَصَلَ القِطارُ.
2. نِمْتُ / لِذَلِكَ / فَوْرًا
   → لِذَلِكَ نِمْتُ فَوْرًا.
3. اِسْتَيْقَظْتُ / بَعْدَما / تَناوَلْتُ / الفُطورَ
   → بَعْدَما اِسْتَيْقَظْتُ تَناوَلْتُ الفُطورَ.

Exercice 15

Réponds en arabe (texte de la leçon).

1. إِلى مَتى اِنْتَظَرْتُ؟
   → حَتّى وَصَلَ القِطارُ.
2. لِماذا كُنْتُ مُتْعَبًا؟
   → لِأَنَّ الرِّحْلَةَ طَويلَةٌ.

3. ماذا فَعَلْتُ فَوْرًا؟
   نِمْتُ ←.
4. ماذا تَناوَلْتُ بَعْدَما اِسْتَيْقَظْتُ؟
   الفُطورَ ←.

Exercice 16

Corrige la faute.

1. اِنْتَظَرْتُ حَتّى يَصِلُ القِطارُ.
   اِنْتَظَرْتُ حَتّى يَصِلَ القِطارُ ←.
2. لِأَنَّ الرِّحْلَةُ طَويلَةٌ.
   لِأَنَّ الرِّحْلَةَ طَويلَةٌ ←.
3. مَعَ أَنَّ الوَقْتُ مُتَأَخِّرٌ.
   مَعَ أَنَّ الوَقْتَ مُتَأَخِّرٌ ←.
4. كُنْتُ مُتْعَبًا لِذَلِكَ الرِّحْلَةُ طَويلَةٌ.
   كُنْتُ مُتْعَبًا لِأَنَّ الرِّحْلَةَ طَويلَةٌ ←.

Exercice 17

Complète avec le connecteur : لِأَنَّني, لِذَلِكَ, مَعَ أَنَّ ou لَكِنَّهُ.

1. ذاكَرْتُ كَثيرًا، _____ نَجَحْتُ.
   لِذَلِكَ ←
2. نَجَحْتُ _____ ذاكَرْتُ كَثيرًا.
   لِأَنَّني ←
3. خَرَجْتُ _____ الجَوَّ بارِدٌ.
   مَعَ أَنَّ ←
4. الدَّرْسُ طَويلٌ _____ مُفيدٌ.
   لَكِنَّهُ ←

Exercice 18

Inverse la phrase : remplace لِأَنَّ par لِذَلِكَ (change l'ordre).

1. كُنْتُ مُتْعَبًا لِأَنَّ الرِّحْلَةَ طَويلَةٌ.
   الرِّحْلَةُ طَويلَةٌ، لِذَلِكَ كُنْتُ مُتْعَبًا ←.
2. نَجَحْتُ لِأَنَّني اِجْتَهَدْتُ.

→ اِجْتَهَدْتُ، لِذَلِكَ نَجَحْتُ.

3. نِمْتُ فَوْرًا لِأَنَّني مُتْعَبٌ.
   → أَنا مُتْعَبٌ، لِذَلِكَ نِمْتُ فَوْرًا.

Exercice 19

Que signifient ces connecteurs ? Réponds en français.

1. لَكِنْ
   → **mais**
2. بَلْ
   → **mais plutôt**
3. أَوْ
   → **ou**
4. أَمْ
   → **ou (question à choix)**
5. ثُمَّ
   → **puis**

Exercice 20

Vrai ou faux ?

1. حَتّى de but futur est suivi du subjonctif.
   → **Vrai**
2. لِأَنَّ est suivi d'un nom au nominatif.
   → **Faux**
3. بَعْدَما est suivi d'un verbe au passé.
   → **Vrai**
4. مَعَ أَنَّ exprime la conséquence.
   → **Faux**

Exercice 21

Production écrite : raconte en quatre phrases une journée de voyage (une cause avec لِأَنَّ, une conséquence avec لِذَلِكَ, une opposition avec مَعَ أَنَّ, un but avec حَتّى).

1. Réponse libre.
   → مِثال: كُنْتُ مُتْعَبًا لِأَنَّ الرِّحْلَةَ طَويلَةٌ. لِذَلِكَ نِمْتُ في القِطارِ. نِمْتُ مَعَ أَنَّ المَقْعَدَ ضَيِّقٌ. اِنْتَظَرْتُ حَتّى وَصَلْنا.